

Le 28 novembre 2002

M. André Fontaine  
Président  
H. Fontaine Ltée  
1295, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2T2

**Objet : Félicitations**

Monsieur Fontaine,

Au nom de la CCC (Corporation commerciale canadienne), je tiens à vous féliciter, ainsi que votre équipe, pour avoir remporté le Prix d'excellence à l'exportation canadienne 2002. En tant qu'organisme de passation de contrats d'exportation du Canada, nous sommes conscients des défis que doivent relever les exportateurs canadiens, c'est pourquoi nous vous félicitons de vos réalisations.

La CCC est une société d'État chargée de faciliter le commerce international, particulièrement dans les marchés publics. L'approche de la CCC repose sur les «trois C» : crédibilité, confiance et contrats. La CCC bâtit la *confiance* dans les exportateurs canadiens en leur donnant la *crédibilité* d'une garantie de bonne exécution soutenue par l'État, crédibilité qui ouvre des portes et fait obtenir des *contrats* avec de meilleures conditions. Par conséquent, depuis sa création, la CCC a aidé des milliers d'entreprises de partout au Canada à effectuer des opérations d'exportation pour plus de 30 milliards de dollars et a facilité les ventes aux gouvernements étrangers et aux acheteurs du secteur privé dans plus de 100 pays.

La CCC agit habituellement comme maître d'œuvre. Elle signe un contrat avec l'acheteur étranger et un contrat avec l'exportateur. La CCC aide également les exportateurs à augmenter leur fonds de roulement avant la livraison de sources commerciales et offre une gamme de services d'approvisionnement, de consultations, avant et après la passation du marché selon le régime de la rémunération des services.

N'hésitez pas à communiquer avec moi en tout temps pour discuter de la façon dont la CCC peut contribuer à votre réussite en tant qu'exportateurs.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.



Douglas Patriquin  
Président